

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1177/2009**z dnia 30 listopada 2009 r.****zmieniające dyrektywy 2004/17/WE, 2004/18/WE i 2009/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady
w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującą procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 69,uwzględniając dyrektywę 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi⁽²⁾, w szczególności jej art. 78,uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/81/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania niektórych zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi przez instytucje lub podmioty zamawiające w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa i zmieniającą dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE⁽³⁾, w szczególności jej art. 68,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Zamówień Publicznych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień, będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994)⁽⁴⁾ Rada zatwierdziła Porozumienie w sprawie zamówień rządowych (zwane dalej „Porozumieniem”). Porozumienie powinno być stosowane do każdego zamówienia publicznego o wartości równej lub przekraczającej kwoty (zwane dalej „progami”) wyznaczone w Porozumieniu i wyrażone w specjalnych prawach ciągnięcia.
- (2) Celem dyrektyw 2004/17/WE i 2004/18/WE jest między innymi umożliwienie podmiotom i instytucjom zamawiającym, stosującym te dyrektywy, przestrzegania równocześnie zobowiązań wynikających z Porozumienia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114.⁽³⁾ Dz.U. L 216 z 20.8.2009, s. 76.⁽⁴⁾ Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1.

Aby osiągnąć ten cel, progi określone w dyrektywach dla zamówień publicznych, które podlegają również Porozumieniu, powinny zostać dostosowane tak, aby odpowiadały wartości w euro progów ustalonych w Porozumieniu, zaokrąglonej w dół do pełnego tysiąca.

- (3) W celu zapewnienia spójności właściwe jest dostosowanie również tych progów wymienionych w dyrektywach 2004/17/WE i 2004/18/WE, które dotyczą zamówień nieobjętych Porozumieniem. Równocześnie progi określone w dyrektywie 2009/81/WE należy dostosować do skorygowanych progów określonych w art. 16 dyrektywy 2004/17/WE.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywy 2004/17/WE, 2004/18/WE i 2009/81/WE,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W dyrektywie 2004/17/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w lit. a) kwotę „412 000 EUR” zastępuje się kwotą „387 000 EUR”;
 - b) w lit. b) kwotę „5 150 000 EUR” zastępuje się kwotą „4 845 000 EUR”;
- 2) w art. 61 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w ust. 1 kwotę „412 000 EUR” zastępuje się kwotą „387 000 EUR”;
 - b) w ust. 2 kwotę „412 000 EUR” zastępuje się kwotą „387 000 EUR”.

Artykuł 2

W dyrektywie 2004/18/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w lit. a) kwotę „133 000 EUR” zastępuje się kwotą „125 000 EUR”;

- b) w lit. b) kwotę „206 000 EUR” zastępuje się kwotą „193 000 EUR”;
- c) w lit. c) kwotę „5 150 000 EUR” zastępuje się kwotą „4 845 000 EUR”;
- 2) w art. 8 akapit pierwszy wprowadza się następujące zmiany:
- a) w lit. a) kwotę „5 150 000 EUR” zastępuje się kwotą „4 845 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „206 000 EUR” zastępuje się kwotą „193 000 EUR”;
- 3) w art. 56 kwotę „5 150 000 EUR” zastępuje się kwotą „4 845 000 EUR”;
- 4) w art. 63 ust. 1 akapit pierwszy kwotę „5 150 000 EUR” zastępuje się kwotą „4 845 000 EUR”;
- 5) w art. 67 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w lit. a) kwotę „133 000 EUR” zastępuje się kwotą „125 000 EUR”;

- b) w lit. b) kwotę „206 000 EUR” zastępuje się kwotą „193 000 EUR”;
- c) w lit. c) kwotę „206 000 EUR” zastępuje się kwotą „193 000 EUR”.

Artykuł 3

W art. 8 dyrektywy 2009/81/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w lit. a) kwotę „412 000 EUR” zastępuje się kwotą „387 000 EUR”;
- 2) w lit. b) kwotę „5 150 000 EUR” zastępuje się kwotą „4 845 000 EUR”.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2009 r.

W imieniu Komisji
Charlie McCREEVY
Członek Komisji
